

APÉNDICES

568 Apéndice 1: El Proyecto MMSD

568 *El Grupo de Patrocinadores*

569 *El Grupo Garante*

571 *El Grupo de Trabajo*

572 *Socios Regionales*

574 Apéndice 2: Actividades de Consulta de MMSD

574 *Talleres Globales de MMSD*

575 *Principios de Participación*

576 *Proceso de Comentarios al Informe Borrador de MMSD*

APÉNDICE 1: EL PROYECTO MMSD

El Grupo de Patrocinadores

El Grupo de Patrocinadores fue convocado por el Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sustentable (WBCSD) en representación de las organizaciones que apoyaron y financiaron el proyecto. Entre sus miembros se incluyó a 25 de las más grandes empresas mineras del mundo, junto con una diversidad de gobiernos, instituciones internacionales, ONG, universidades y fundaciones. El Grupo de Patrocinadores no tuvo influencia alguna en las conclusiones del proyecto, sino que contribuyó a éste con información y contactos. Los miembros del grupo también participaron activamente en los talleres y reuniones organizados por MMSD. El Grupo de Patrocinadores se rigió por un estatuto y una declaración conjunta referidos al proyecto MMSD y al presente informe. Ambos están disponibles en el CD-ROM MMSD. Yolanda Kakabadse (Presidente de IUCN – Unión Mundial para la Naturaleza) y Sir Robert Wilson (Presidente de Rio Tinto plc) ejercieron conjuntamente las funciones de presidencia del grupo.

Los patrocinadores fueron:

<i>Alcan Inc</i>	<i>KPMG</i>
<i>Alcoa Inc</i>	<i>Lonmin plc</i>
<i>Anglo American plc</i>	<i>Mackay School of Mines, Universidad de Nevada,</i>
<i>Anglovaal Mining Ltd</i>	<i>Reno</i>
<i>BHP Billiton</i>	<i>M.I.M. Holdings Ltd</i>
<i>Caterpillar Inc</i>	<i>Mitsubishi Materials Corporation / Mitsubishi</i>
<i>Codelco Chile – Corporación Nacional del Cobre</i>	<i>Corporation</i>
<i>Colorado School of Mines</i>	<i>Mitsui Mining and Smelting Co., Ltd</i>
<i>Comisión Chilena del Cobre</i>	<i>Newmont Mining Corporation</i>
<i>Conservación Internacional</i>	<i>Nippon Mining & Metals Co. Ltd</i>
<i>CRU International Ltd</i>	<i>Noranda Inc</i>
<i>Departamento de Medio Ambiente, Gobierno de</i>	<i>Norsk Hydro ASA</i>
<i>Australia</i>	<i>Pasminco Ltd</i>
<i>Departamento de Recursos Naturales, Gobierno de</i>	<i>Phelps Dodge Corporation</i>
<i>Canadá</i>	<i>Placer Dome Inc</i>
<i>Departamento para el Desarrollo Internacional,</i>	<i>PricewaterhouseCoopers</i>
<i>Gobierno del Reino Unido</i>	<i>Programa de Naciones Unidas para el Medio</i>
<i>Freeport McMoRan Copper and Gold Inc.</i>	<i>Ambiente</i>
<i>Gold Fields Ltd</i>	<i>Rio Tinto plc</i>
<i>Grupo del Banco Mundial</i>	<i>Sibirsky Aluminium Group (Sibal)</i>
<i>HATCH Associates Ltd</i>	<i>Somincor</i>
<i>Federación Internacional de Sindicatos de</i>	<i>Sumitomo Metal Mining</i>
<i>Trabajadores de la Química, Energía, Minas e</i>	<i>Teck Cominco Ltd</i>
<i>Industrias Diversas (ICEM)</i>	<i>WMC Resources Ltd</i>
<i>IUCN – Unión Mundial para la Naturaleza</i>	

Especial reconocimiento merece el apoyo de la Fundación Rockefeller. También agradecemos a Global Reporting Initiative (GRI) por su colaboración en el proceso MMSD.

Agradecemos la valiosa colaboración de Robert Court y Peter Eggleston de Rio Tinto plc, quienes se desempeñaron como enlaces especiales con el Grupo de Patrocinadores.

Esta lista no incluye a los patrocinadores regionales.

También agradecemos la colaboración de la agencia NORAD, Noruega.

APÉNDICE 1: Continuación

El Grupo Garante

El Grupo Garante consistió en un panel internacional independiente, compuesto por 25 personas pertenecientes a grupos de actores sociales clave, los que, a su vez, representaban diversas áreas de conocimiento especializado del sector de la minería y los minerales. Los miembros del grupo asesoraron y orientaron al Grupo de Trabajo y se reunieron en ocho ocasiones para analizar el avance del proyecto. Los miembros iniciales fueron nombrados por el Coordinador del Proyecto en consulta con el Director del Proyecto. Los miembros que posteriormente se incorporarían fueron seleccionados y aprobados por el Grupo Garante, a través de su Comité de Nominaciones, que se encargó de evaluar la existencia de grupos de actores sub-representados, hacer consultas independientes para identificar a los candidatos y, finalmente, seleccionar a los más idóneos. El Grupo Garante se rigió por un estatuto y una declaración conjunta sobre el proyecto MMSD y sus resultados. Ambos están disponibles en el CD-ROM MMSD.

El Grupo Garante estuvo integrado por:

Duma Nkosi (Presidente), Alcalde Ejecutivo, Area Metropolitana de Ekurhuleni, Sudáfrica (Mayo de 2000).★

Glenn Miller (Vicepresidente), Director, Programa de Graduados en Salud y Ciencias del Medio Ambiente, Universidad de Nevada, Estados Unidos (Mayo de 2000).

Jacqueline Aloisi de Lardere, Directora de la División de Tecnología, Industria y Economía del PNUMA, Francia (Enero de 2001).

Richard Baldes, biólogo independiente, consultor en temas de tierras tribales, Estados Unidos (Septiembre de 2001).

Patricia Caswell, Directora Ejecutiva, Programa Sustentabilidad Global, Universidad RMIT, Australia (Mayo de 2000).

Anna Cederstav, Investigadora Titular del Programa Internacional del Fondo de Defensa Legal Justicia para la Tierra, Estados Unidos (Enero de 2001).

Mick Dodson, Presidente del Instituto Australiano de Estudios sobre Aborígenes e Isleños del Estrecho de Torres, Australia (Septiembre de 2001).

Cholpon Dyikanova, Directora Nacional del Foro Comunidad y Empresa, Kirguizistán (Enero de 2001).

Colin Filer, Director de la División de Estudios Sociales y Ambientales, Instituto Nacional de Investigación de Papua Nueva Guinea, e Investigador media jornada del Departamento de Antropología y de Manejo de Recursos en el Proyecto Asia-Pacífico de la Escuela de Estudios de Asia-Pacífico de la Universidad Nacional de Australia (Enero de 2001).

Douglas Fraser, consultor privado; realiza asesorías en aplicación estratégica de prácticas de desarrollo sustentable. Ex Vicepresidente de Desarrollo Sustentable de Placer Dome Inc., Canadá (Mayo de 2000).

Reg Green, Delegado de Salud, Seguridad y Medio Ambiente de la Federación Internacional de Sindicatos de Trabajadores de la Química, Energía, Minas e Industrias Diversas, Bélgica (Septiembre de 2001).

Gerard Holden, Director Ejecutivo y Presidente Mundial de Minería y Metales, Barclays Capital, Reino Unido (Enero de 2001).

APÉNDICE 1: Continuación

Namakau Kaingu, Presidenta de Women in Mining Trust, programa de la Comunidad para el Desarrollo de Africa del Sur, Zambia (Enero de 2001).

Antonio La Viña, Director del Programa de Recursos Biológicos del Instituto de Recursos Mundiales (WRI), Estados Unidos. Ex Subsecretario de Asuntos Legales y Legislativos del Departamento de Medio Ambiente y Recursos Naturales de Filipinas (Mayo de 2000).

Kathryn McPhail, Directora de Programas del Banco Mundial, Estados Unidos (Enero de 2001).

Daniel Meilán, consultor independiente y ex Subsecretario de Minería de Argentina (Mayo de 2000).

Maria Ligia Noronha, Investigadora de la División de Análisis de Políticas de TERI (Tata Energy Research Institute), India (Mayo de 2000).

Manuel Pulgar-Vidal, Director Ejecutivo de la Sociedad Peruana de Derecho Ambiental, Perú (Mayo de 2000).

Leon Rajaobelina, Director Ejecutivo del Programa para Madagascar de Conservación Internacional, Madagascar (Mayo de 2000).

Charles Secrett, Director Ejecutivo de Amigos de la Tierra (FoE), Reino Unido (Mayo de 2000).

John Stewart, consultor asociado a la Cámara de Minería de Sudáfrica (Enero de 2001).

Oswaldo Sunkel, Profesor de Economía y Director del Centro de Análisis de Políticas Públicas, Universidad de Chile (Mayo de 2000).

Helmut Weidner, Investigador Senior del Centro de Estudios en Ciencias Sociales, Berlín, Alemania (Mayo de 2000).

Doug Yearley, Presidente Emérito de Phelps Dodge Corporation, Estados Unidos (Mayo de 2000).

Senzeni Zokwana, Presidente de la Unión Nacional de Trabajadores de la Minería de Sudáfrica (Enero de 2001).

Jay Hair fue Presidente del Grupo Garante hasta septiembre de 2001.

Roger Augustine y Damien Roland fueron miembros del Grupo Garante hasta septiembre de 2001.

* Entre paréntesis se indica la fecha de incorporación al Grupo Garante.

APÉNDICE 1: Continuación

El Grupo de Trabajo

El Grupo de Trabajo fue responsable de ejecutar el proyecto MMSD en el plano global y de coordinar las actividades regionales, bajo el liderazgo del Director del Proyecto. Las principales obligaciones del grupo fueron: realizar investigaciones, solicitar y supervisar proyectos de investigación externos, organizar talleres, mantener comunicación con los actores sociales, redactar el informe y difundir información sobre el proyecto. El Grupo de Trabajo, un equipo multidisciplinario compuesto por personas provenientes de 10 países, tuvo sus oficinas centrales en el IIED, Londres. También se rigió por un estatuto, incluida en el CD-ROM MMSD.

El Grupo de Trabajo estuvo integrado por:

Richard Sandbrook, Coordinador de Proyecto

Luke Danielson, Director de Proyecto

Caroline Digby, Directora de Investigación

Bernice Lee, Coordinadora Asistente del Proyecto

Frank McShane, Coordinador de Participación de Actores Sociales

Elisabeth Wood, Directora Asistente del Proyecto

Linda Starke, Editora del Informe

Sarah Henson, Administradora del Proyecto

Lucy Brain-Gabbott, Asistente Personal del Proyecto

Tonia Savage, Asistente Personal del Proyecto

Gabriela Flores Zavala, Coordinadora de Comunicaciones y Relaciones Externas

Guy Collis, Asistente de Información

Ben Sandbrook, Coordinador del Informe

Andrea Steel, Asistente del Proyecto

Investigadores Asociados:

Juán Carlos Altamirano

Stijn De Lameilleure

Gabriel Eweje

Anne-Marie Fleury

Benoit Gervais

Bruce Howard

Silvia Kyeyune

Patricio Leyton

Juán Velásquez

Otros Investigadores:

Wai Lee Kui

Hannah Reid

Amy Twigge

Otras Personas que Contribuyeron al Informe:

Robin Adams, Steve Bass, Josh Bishop, Nigel Cross, George Greene, Maryanne Grieg-Gran, Mark Halle, Izabella Koziell, Charlie Pye-Smith, Meredith Sasoon, Omar Stataur, Peter Stalker, Jeanne Tan y Halina Ward.

También agradecemos a Priyanka Anand, Victor Bachetta, Beatrice Blumenthal, Alissa Chapman, Lilian Chatterjee, Kimberley Clarke, Bob Dick, Pedro-Andres Garzon, Vanessa Gordon, Rob Lake, Frances MacDermott, Catherine McCloskey, Lutske Newton, Clare Palmer, Katharine Pincham, Anthony Polak, Frances Reynolds, Ben Richardson, Nick Robins, Jacqueline Saunders, Glenn Sigurdson, Jonathan Sinclair-Wilson, Fernando Wittig y al personal de Asset Graphics.

APÉNDICE 1: Continuación

Socios Regionales

MMSD Australia

Australian Minerals and Energy Environment Foundation (AMEEF)

Dirección Postal:
C/O Swinburne University
PG Building
144 High Street
Prahran, Victoria 3181
Australia

Teléfono: +61 0 3 9214 6804

Fax : +61 0 3 9214 6805

Correo electrónico: ameef@ameef.org.au

<http://www.ameef.com.au/mmsd>

Equipo regional: Bren Sheehy (coordinador), Chris Burnup y Victoria Cole

MMSD América del Norte

International Institute for Sustainable Development (IISD), Winnipeg, Canadá

Dirección Postal:
161 Portage Avenue East
6th Floor
Winnipeg
Manitoba
R 3B 0Y4
Canada

Teléfono: +1 204 958 7700

Fax : +1 204 958 7710

Correo electrónico: info@iisd.ca

<http://www.iisd.org/mmsd>

Equipo regional: Anthony Hodge (coordinador), Michael McPhie y Dirk van Zyl

MMSD América del Sur

Coordinadores Regionales:

Iniciativa de Investigación sobre Políticas Mineras (IIPM) del Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (IDRC), Montevideo, Uruguay

Dirección Postal:
Av. Brasil 2655
CP 11300
Montevideo
Uruguay

Teléfono: +598 2 709 0042

Fax : +598 2 708 6776

Correo electrónico: mpri@idrc.org.uy

<http://www.mmsd-la.org>

Centro de Investigación y Planificación del Medio Ambiente (CIPMA), Santiago de Chile

Dirección Postal:
Bucarest 046-D
Providencia
Casilla 16362
Santiago 9
Chile
Teléfono: +56 2 334 1091/2
Fax: +56 2 334 1095
correo electrónico: info@cipma.cl

Equipo regional: Hernán Blanco y Cristina Echavarría (coordinadores), Patricia González, Carolina Quintana y Enrique Gallicchio (IIPM), Gustavo Lagos (Pontificia Universidad Católica de Chile), Valeria Torres, Beatriz Bustos y Claudia Gana (CIPMA)

Coordinadores Nacionales:

Bolivia

Servicios Ambientales S.A., La Paz

Dirección Postal:
Edificio Fortaleza 302
Av. Arce 2799
Zona de San Jorge
P.O Box 1387
La Paz
Bolivia
Teléfono: +591 2 243 4512 / 243 5014
Fax: +591 2 243 5014
Correo electrónico: jceu_eco@ceibo.entelnet.bo

Fundación MEDMIN, La Paz

Dirección Postal:
Rosendo Gutierrez
Esq. Sanchez Lima N° 482
La Paz
Bolivia
Teléfono: +591 2 235 9409
Fax: +591 8 211 2337
Correo electrónico: medmin@mail.megalink.com

Equipo nacional: Juan Carlos Enríquez y Mario Luna

APÉNDICE 1: Continuación

Brasil

Centro de Tecnología Mineral (CETEM), Río de Janeiro

Dirección Postal:
Av Ipê, 900, Cidade Universitaria
Ilha do Fundão
21941-590
Rio de Janeiro, RJ
Brasil
Teléfono: +55 21 386 57302
Fax: +55 21 2260 9154 – 260 2837
Correo electrónico: webmaster@cetem.gov.br

Equipo nacional: María Laura Barreto (coordinadora), Bruce Jonson, Francisco Fernández, Gloria Janaina de Castro Sirotheau, María Helena Rocha Lima y Samir Nahass

Chile

Centro de Investigación y Planificación del Medio Ambiente (CIPMA), Santiago de Chile (Los detalles aparecen más arriba)

Equipo nacional: Hernán Blanco, Gustavo Lagos (Pontificia Universidad Católica de Chile), Valeria Torres, Beatriz Bustos y Claudia Gana

Ecuador

Fundación Ambiente y Sociedad, Quito

Dirección Postal:
Alemania N30-92 y Av. Eloy Alfaro
Quito
Ecuador
Teléfono: +593 2 223 7064 / 290 4815
Fax: +593 2 290 4815
Correo electrónico: ambientesociedad@porta.net

Fundación Futuro Latinoamericano, Quito

Dirección Postal:
Casilla Postal 17-17-558
Quito
Ecuador
Teléfono y fax: +593 2 292 9635 – 292 0636
Correo electrónico: ffla@fulano.org

Equipo nacional: Fabián Sandoval (coordinador), Jorge Albán, Miguel Carvajal, Carlos Chamorro y Diego Pazmiño

Perú

Grupo de Análisis para el Desarrollo (GRADE), Lima

Dirección Postal:
Av. Del Ejército 1870
Lima 27
Perú
Teléfono: +51 1 264 1780
Fax: +51 1 264 1882
Correo electrónico: postmaster@grade.org.pe

Equipo nacional: Manuel Glave y Juana Kuramoto

MMSD Sur de Africa

Universidad de Witwatersrand, Johannesburgo, Sudáfrica

Dirección Postal:
School of Mining Engineering
Private Bag 3
WITS 2050
South Africa
Teléfono: +27 11 717 7422
Fax: +27 11 339 8295
Correo electrónico: Hoadley@egoli.min.wits.ac.za
<http://www.mining.wits.ac.za/mmsd>

Council for Scientific and Industrial Research (CSIR), Stellenbosch, Sudáfrica

Dirección Postal:
Environmentek Integration Unit (EIU)
P.O. Box 320
Jan Cilliers Street
Stellenbosch
7599
South Africa
Teléfono: +27 21 888 2400
Fax: +27 21 888 2693
Correo electrónico: aweaver@csir.co.za
<http://csir.co.za>

Equipo regional: Alex Weaver, Daniel Limpitlaw y Marie Hoadley

APÉNDICE 2: ACTIVIDADES DE CONSULTA DE MMSD

Talleres Globales de MMSD

MMSD organizó una serie de talleres sobre temas específicos. Estos permitieron reunir a representantes de empresas y sindicatos de la minería, organizaciones no gubernamentales, instituciones de investigación, instituciones académicas, grupos comunitarios y organizaciones internacionales de todo el mundo. Los talleres proporcionaron valiosas oportunidades para compartir perspectivas y tuvieron un papel decisivo en la recopilación de antecedentes para el informe del proyecto. Más de 750 personas participaron en los talleres organizados por MMSD a escala global:

- *Taller de Planificación Estratégica*, 4–6 de mayo de 2000, Londres, Reino Unido.
- *Preparativos para la Implementación*, 24–25 de julio de 2000, Ginebra, Suiza.
- *El Rol de las Instituciones Financieras en el Desarrollo Sustentable: El Caso de la Minería*, 10–12 de enero de 2001, Washington, DC, Estados Unidos, organizado conjuntamente por MMSD, el Banco Mundial y el PNUMA.
- *Minería en Pequeña Escala en Sudamérica*, 24 de enero de 2001, Santiago, Chile.
- *Reunión de Planificación para la Investigación sobre Acceso a la Información en el Sector de la Minería y los Minerales*, 14 de marzo de 2001, Toronto, Canadá.
- *Finanzas, Minería y Sustentabilidad*, 8–9 de abril de 2001, Washington, DC, Estados Unidos, organizado conjuntamente por MMSD, el Banco Mundial y el PNUMA.
- *Los Minerales y su Disponibilidad a Largo Plazo*, 22–23 de abril de 2001, Washington, DC, Estados Unidos.
- *El Rol de la Participación Pública*, 25–27 de mayo de 2001, Woodstock, VT, Estados Unidos.
- *Minería y Biodiversidad I*, 11–12 de junio de 2001, Londres, Reino Unido.
- *Conflictos Armados y Recursos Naturales*, 11 de julio de 2001, Londres, Reino Unido, organizado en conjunto con el Instituto Internacional sobre Estudios Estratégicos.
- *Grandes Volúmenes de Desechos*, 15–17 de julio de 2001, Vancouver, BC, Canadá.
- *Iniciativas Voluntarias para el Sector de los Minerales*, 18 de julio de 2001, Santa Fe, NM, Estados Unidos.
- *Análisis del Ciclo de Vida*, 9–10 de agosto de 2001, Nueva York, Estados Unidos.
- *Administración de la Riqueza Mineral*, 15–17 de agosto de 2001, Londres, Reino Unido.
- *Reunión del Panel Asesor de Múltiples Actores de MMSD/GRI sobre Informes Públicos en el Sector de la Minería y los Minerales*, 23–24 de agosto de 2001, Boston, MA, Estados Unidos.
- *Temas de Derechos Humanos en el Sector de la Minería y los Minerales*, 6 de septiembre de 2001, Transparencia Internacional, Berlín, Alemania.
- *Temas de Corrupción en el Sector de la Minería y los Minerales*, 7 de septiembre de 2001, Transparencia Internacional, Berlín, Alemania.
- *Salud del Trabajador y la Comunidad en el Sector de la Minería*, 10 de septiembre de 2001, Londres, Reino Unido, organizado en conjunto por MMSD y la Unidad de Epidemiología Ambiental de la Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres, dependiente del Departamento de Salud Pública y Planificación.
- *Los Pueblos Indígenas y su Relación con el Sector de la Minería*, 27–28 de septiembre de 2001, Quito, Ecuador.
- *Responsabilidad Social Corporativa: de las Palabras a la Acción*, 15–16 de octubre de 2001, Londres, Reino Unido, organizado conjuntamente con el Instituto Real de Asuntos Internacionales.
- *Minería y Biodiversidad II*, 25–26 de octubre de 2001, Londres, Reino Unido.
- *Minería Artesanal y en Pequeña Escala*, 19–20 de noviembre de 2001, Londres, Reino Unido.
- *Segunda Reunión del Panel Asesor de Múltiples Actores de MMSD/GRI sobre Informes Públicos en el Sector de la Minería y los Minerales*, 27 de noviembre de 2001, Vancouver, BC, Canadá.
- *Diálogo sobre Acceso a la Información en el Sector de los Minerales*, 28–30 de noviembre de 2001, Vancouver, BC, Canadá.
- *Finanzas, Minería y Sustentabilidad: Explorando Procesos de Toma de Decisiones Adecuados en Materia de Inversión*, 14–15 de enero de 2002, París, Francia, organizado conjuntamente por MMSD, el Banco Mundial y el PNUMA.
- *Pueblos Indígenas y el Sector de la Minería*, 4–6 de febrero de 2002, Melbourne, Australia

APÉNDICE 2: Continuación

Principios de Participación

Los Principios de Participación incluidos a continuación regularon la manera cómo MMSD encaró el objetivo de comprometer a los actores sociales del sector de la minería y los minerales en las actividades del proyecto.

Quienes se involucran en una actividad de MMSD lo hacen con la seguridad de que el Proyecto se compromete a permitir la interacción de todos los participantes, con las siguientes expectativas:

- MMSD ofrece a las personas la doble oportunidad de compartir información entre todos, en el contexto de un proyecto que busca describir el ciclo global de los minerales, y de aportar sugerencias y orientaciones al Proyecto.
- Esperamos identificar y comprender la diversidad de puntos de vista, valoraciones e intereses que pueden ayudar a cimentar las bases de un cambio positivo. Los puntos de vista tienen que expresarse abiertamente y el riesgo que implica hacerlo debe ser reducido. Este es un foro en el cual las personas o grupos pueden investigar en torno a ideas.
- Es necesario un lugar donde los puntos de vista puedan intercambiarse franca y abiertamente. MMSD no posee autoridad para imponer soluciones a nadie.
- El Proyecto debería esforzarse por identificar la mejor manera de ayudar a orientar el curso del debate. El objetivo debería ser ayudar a generar áreas de confluencia, ubicar las diferencias y destacar las razones que las motivan.
- Hasta donde nos sea posible, deberíamos ampliar las redes de contactos e identificar maneras de enfrentar los desafíos tanto durante el Proyecto como después del mismo.
- La participación o contribución en talleres u otros eventos, los comentarios a nuestros documentos, la sugerencia de personas para nuestras reuniones y otras interacciones con el Proyecto no son ni serán descritas como un acto de adhesión hacia MMSD. Es importante que exista una aceptación generalizada de las bases de participación.
- Las notas o actas que elabore MMSD darán cuenta de comentarios y puntos de vista importantes, pero no se atribuirán a los participantes en particular, a menos que así lo solicite quien los haya enunciado. El intercambio de ideas es más libre cuando se pueden reducir las consecuencias imprevistas.
- Las notas de los talleres deberían ser revisadas por un grupo representativo de los asistentes y ser sometidas a acuerdo antes de finalizar la reunión. En general, las notas tendrán la característica de resumen e incluirán una lista de los participantes. Debería existir una oportunidad para discutir el contenido de las notas y asegurar que todos estén de acuerdo con las mismas, antes de su divulgación más amplia.
- Debería existir una oportunidad para discutir estos Principios de Participación al inicio de cada actividad, para garantizar que los participantes estén de acuerdo con éstos y que sean adecuados para el propósito del evento. En ningún caso se impide a los participantes generar interpretaciones adicionales, en la medida en que sean apropiadas para las circunstancias.

APÉNDICE 2: Continuación

Proceso de Comentarios al Informe Borrador de MMSD

El proceso de comentarios al Informe Borrador de MMSD se llevó a cabo entre el 4 de marzo y el 17 de abril de 2002. En total, MMSD recibió comentarios de 102 personas y organizaciones, que sumaron más de 510 páginas de texto. Todos los comentarios, salvo cinco conjuntos, se entregaron en inglés. Estos cinco casos se presentaron en español. Todos los comentarios recibidos están disponibles en el CD-ROM MMSD.

Profesión de quienes enviaron los comentarios	
Académicos	17
Consultores (corporativos e independientes)	20
Gobiernos	14
Asociaciones Industriales	13
Organizaciones Internacionales	4
Sindicatos	1
Empresas mineras	8
ONG	19
Sector Privado (otras industrias, bancos, etc.)	6

Origen de quienes enviaron los comentarios (según la organización a la que están afiliados)	
Asia	6
Australia	11
Europa	37
América del Norte	35
América del Sur	7
Sur de Africa	6

Junto con los socios regionales de MMSD en Australia, América del Norte, América del Sur y Sur de Africa, se realizaron cuatro foros regionales, entre marzo y abril de 2002, para obtener comentarios de los actores regionales. Más de 250 actores participaron en estos foros.

Foros regionales y número de participantes	
Australia	150
América del Norte	19
América del Sur	58
Sur de Africa	29